
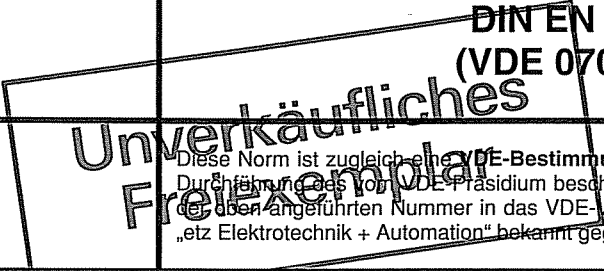



	DIN EN 61770 (VDE 0700-600)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des von VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 97.040.40; 97.060

Ersatz für
 DIN EN 61770
 (VDE 0700-600):2007-01
 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

**Elektrische Geräte zum Anschluss an die Wasserversorgungsanlage –
 Vermeidung von Rücksaugung und des Versagens von Schlauchsätzen
 (IEC 61770:2008);
 Deutsche Fassung EN 61770:2009**

Electric appliances connected to the water mains –
 Avoidance of backsiphonage and failure of hose-sets
 (IEC 61770:2008);
 German version EN 61770:2009

Appareils électriques raccordés au réseau d'alimentation en eau –
 Exigences pour éviter le retour d'eau par siphonnage et la défaillance des ensembles de
 raccordement
 (CEI 61770:2008);
 Version allemande EN 61770:2009

Gesamtumfang 24 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2009-04-22 angenommene EN 61770 gilt als DIN-Norm ab 2010-05-01.

Daneben darf DIN EN 61770 (VDE 0700-600):2007-01 noch bis 2012-05-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 61770 (VDE 0700-600):2008-01.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 511.13 „Wassertechnische Sicherheit“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 61770 (VDE 0700-600):2007-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Übernahme der von CENELEC ohne irgendeine Änderung als Europäische Norm angenommenen 2. Ausgabe der IEC61770:2008-07;
- b) Änderungen oder Ergänzungen wurden vorgenommen in: Abschnitt 2 und den Unterabschnitten 3.3, 3.10, 4.1, 4.2, 5.2, 5.4, 6.3, 7.2 und 9.3.

Frühere Ausgaben

DIN 57700-600 (VDE 0700-600): 1983-11
DIN VDE 0700-600 (VDE 0700-600): 1992-11
DIN EN 50084/A1 (VDE 0700-600/A1): 1998-11
DIN EN 61770 Ber 1 (VDE 0700-600 Ber 1): 2002-01
DIN EN 61770 (VDE 0700-600): 2001-05, 2004-12, 2007-01

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60730-2-8:2002 + A1:2003	IEC 60730-2-8:2000 + A1:2002	DIN EN 60730-2-8 (VDE 0631-2-8):2004-08	VDE 0631-2-8
EN ISO 6509:1995	ISO 6509:1991	DIN EN ISO 6509:1995-05	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60730-2-8 (VDE 0631-2-8):2004-08, *Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-8: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Wasserventile, einschließlich mechanischer Anforderungen (IEC 60730-2-8:2000, modifiziert + A1:2002, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-8:2002 + A1:2003*

DIN EN ISO 6509:1995-05, *Korrosion von Metallen und Legierungen – Bestimmung der Entzinkungsbeständigkeit von Kupfer-Zink-Legierungen (ISO 6509:1991); Deutsche Fassung EN ISO 6509:1995*